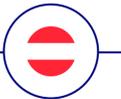


Anforderungen an die Aufbereitung thermolabiler flexibler Endoskope



Anforderungen an die Aufbereitung thermolabiler flexibler Endoskope

Österreich



Untersuchungsraum	Aufbereitungseinheit für Medizinprodukte (AEMP)			
Vorreinigung	Manuelle Reinigung*	Manuelle Desinfektion oder RDG-E	Trocknung/Lagerung/Sterilisation	Quelle
<p>Unmittelbar nach Anwendung am Patienten</p> <p>Durch Abwischen der Außenfläche des Einführschlauchs und Durchspülen aller Kanäle mit Reinigungslösung</p>	<p>Reinigungslösung oder Wasser für die manuelle (Bürsten-)Reinigung</p> <p>Alkalische Reinigung (üblicher Reinigungsprozess mit pH-Werten >10, Einwirkzeit >10 Minuten bei erhöhten, aber nicht proteinfixierenden Temperaturen <55 °C), sofern zutreffend</p>	<p>Aufbereitung im RDG-E ist Stand der Technik</p> <p>GDA- und PES-basierte Desinfektionsmittel</p>	<p>EtO-Sterilisation sowie H₂O₂-Sterilisation ist unüblich; NTDF-Sterilisation für thermolabile Medizinprodukte</p>	<p>Hygienische Anforderungen an endoskopische Untersuchungen in Ordinationen und Gruppenpraxen (Hygiene-VO, 2014)</p> <p>https://www.aerztekammer.at/documents/261766/106992/Hygienischen+Anforderungen+an+endoskopische+Untersuchungen+in+Ordinationen+und+Gruppenpraxen.pdf/f4adaee6-f879-be24-bf58-76ba8bde6fa3</p> <p>Richtlinie für den Schutz vor einer Übertragung der Creutzfeldt-Jakob-Krankheit bei invasiven Eingriffen (2016)</p> <p>https://www.sozialministerium.at/Themen/Gesundheit/Uebertragbare-Krankheiten/Infektionskrankheiten-A-Z/Creutzfeldt-Jakob-Krankheit.html</p> <p>Richtlinie zur Aufbereitung von flexiblen Endoskopen und Hygienemaßnahmen in der Endoskopie (2016, Wien)</p> <p>https://www.wien.gv.at/gesundheit/strukturen/hygiene/pdf/hygiene-nr15.pdf</p>

Legende:

RDG-E – Reinigungs-Desinfektionsgerät für Endoskope (chemothermische mechanische/automatische Reinigung und Desinfektion)
 GDA – Glutardialdehyd

PES – Peressigsäure
 ClO₂ – Chlordioxid
 LCS – Chemische Flüssigsterilisation
 EtO – Ethylenoxid

NTDF – Niedertemperatur-Dampf-Formaldehyd
 H₂O₂ – Wasserstoffperoxid
 OP – Operationssaal
 EHEF – European Hygiene Experts Forum

*Obligatorisch, auch bei Aufbereitung im RDG-E

Anforderungen an die Aufbereitung thermolabiler flexibler Endoskope – Österreich

Da das medizinische Wissen ständig wächst, können technische Modifikationen oder Änderungen des Produktdesigns, der Produktspezifikationen, des Zubehörs und des Dienstleistungsangebots erforderlich sein. Diese Kurzanleitung stellt lediglich eine Zusammenfassung einiger wichtiger Prozedurschritte und/oder Produktinformationen dar. Sie kann die Gebrauchsanweisung nicht ersetzen. Alle Anwender müssen zu jedem Zeitpunkt alle obligatorischen Informationen in Bezug auf das Produkt berücksichtigen, die sich insbesondere auf den Kennzeichnungen und in der Gebrauchsanweisung finden.

OLYMPUS

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Postbox 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

Wendenstrasse 20, 20097 Hamburg, Germany

Phone: +49 40 23773-0, Fax: +49 40 233765

www.olympus-europa.com